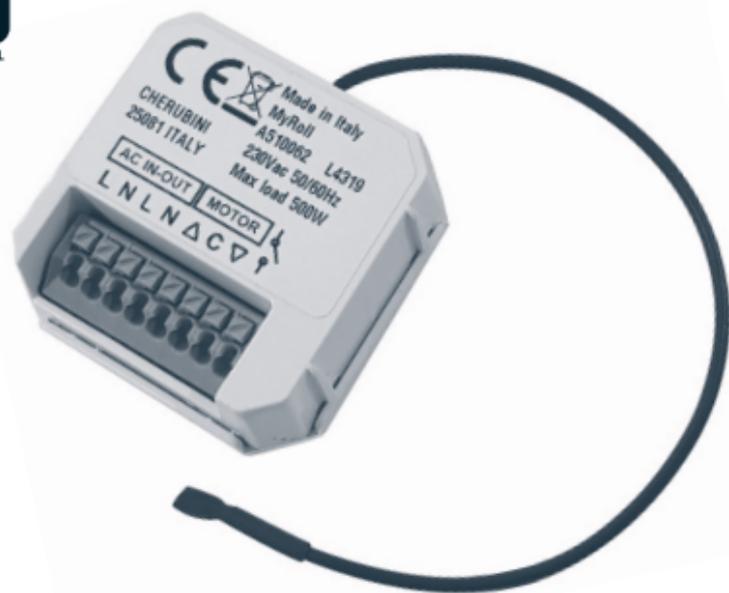


CHERUBINI

tocco italiano dal 1947



A510062 MYROLL

CENTRALINA PER AVVOLGIBILI E TENDE DA SOLE

I

ROLLING SHUTTER AND AWNINGS CONTROL UNIT

GB

FUNKEMPFÄNGER FÜR ROLLADEN UND MARKISEN

D

RÉCEPTEUR POUR VOLET ROULANT ET STORE

F

CENTRALITA PARA PERSIANA Y TOLDO

E

CE ISTRUZIONI - INSTRUCTIONS - EINSTELLANLEITUNGEN - INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES

Índice:

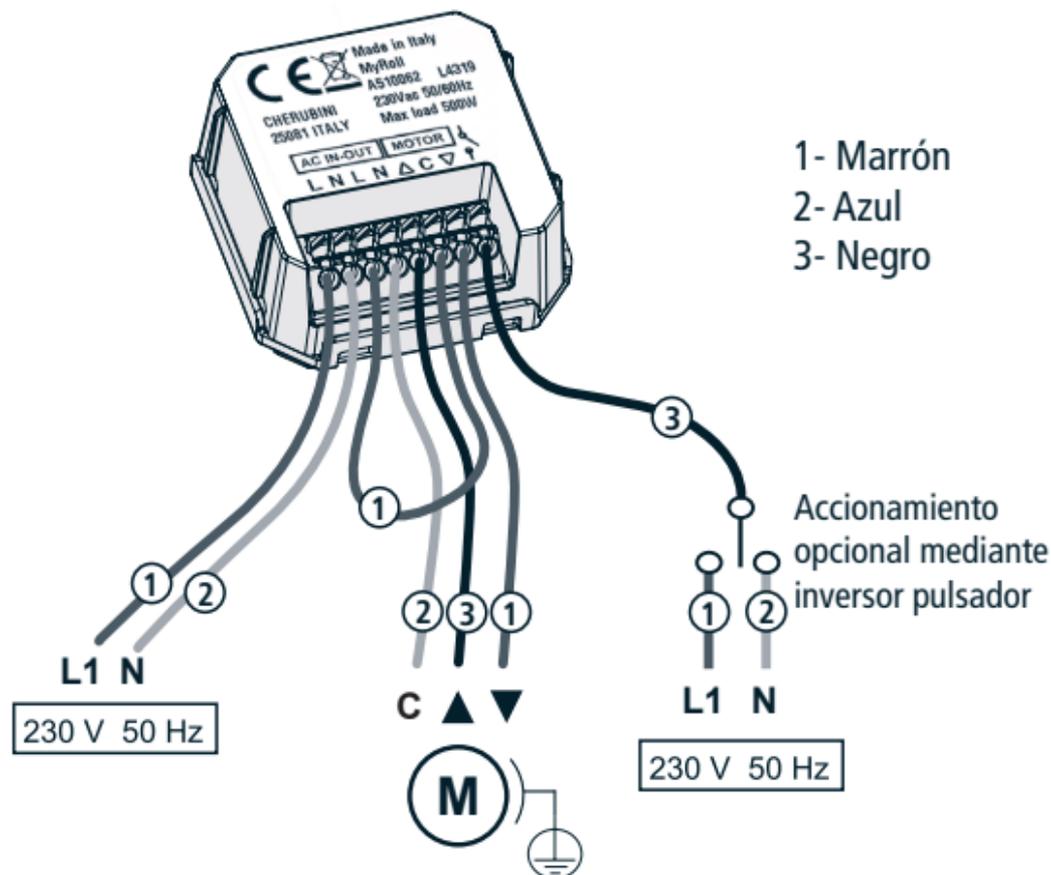
Instrucciones de seguridad.....	p. 51
Conexiones eléctricas	p. 51
Emisores compatibles	p. 52
Leyenda de símbolos	p. 53
Explicación de las secuencias de mando	p. 54
Memorización del primer emisor.....	p. 55
Cambio del sentido de rotación del motor	p. 55
Memorización de otros emisores	p. 55
Cancelación de un emisor	p. 56
Cancelación total de la memoria	p. 56
Regulación del tiempo de funcionamiento.....	p. 57
Inversor pulsador	p. 57
Funcionamiento	p. 57

DISPOSITIVOS COMPATIBLES:	p. 58
Sensor MISTRAL	p. 58
RUGIADA (TX sensor de lluvia)	p. 59
Anemómetros.....	p. 59
Activación / desactivación de la función luz (WINDTEC LUX)	p. 60
Test para anemómetro WINDTEC/WINDTEC LUX.....	p. 60
Memorización temporal de un emisor.....	p. 61
Declaración UE de conformidad.....	p. 61
Características técnicas.....	p. 63

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

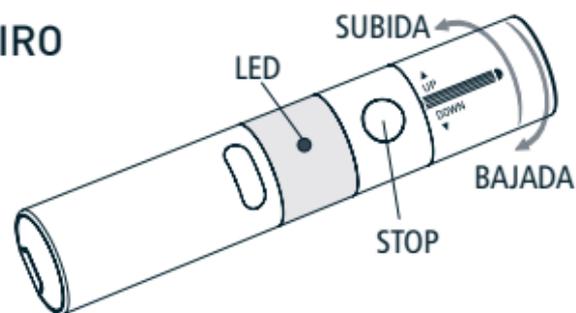
- La instalación deber ser ejecutada por personal técnico con pleno respeto de las normas de seguridad, sobre todo en lo que concierne a las conexiones eléctricas.
- En la parte alta del circuito es necesario prever un seccionador bipolar con distancia de apertura de los contactos de al menos 3 mm.
- La centralita MYROLL está específicamente diseñada para insertarla en una caja de conexiones o en un cajetín de empotrar; su carcasa no cuenta con ninguna protección contra el agua, únicamente una protección básica contra el contacto con partes sólidas. Se prohíbe instalar la centralita en lugares no protegidos adecuadamente.
- No abra ni perfore la carcasa de la centralita.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

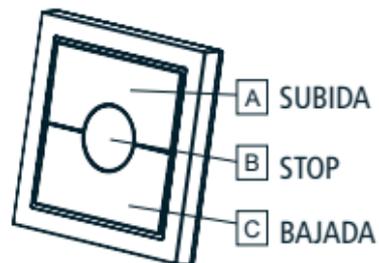


EMISORES COMPATIBLES

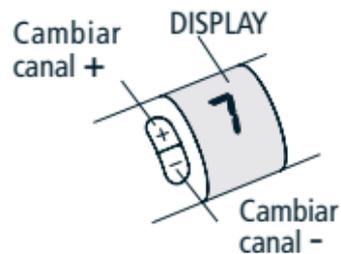
GIRO



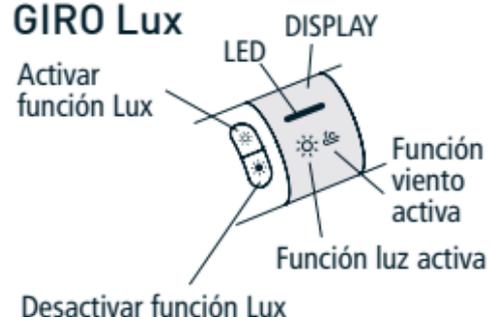
GIRO Wall



GIRO Plus



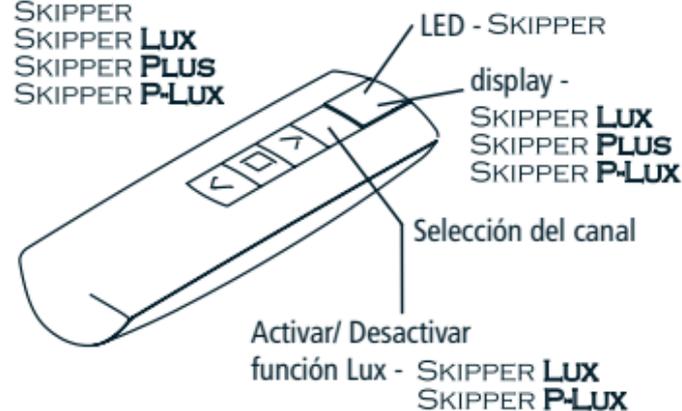
GIRO Lux



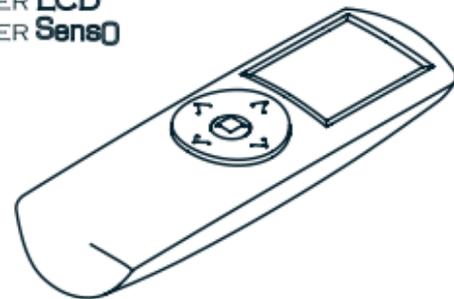
GIRO P-Lux



SKIPPER
SKIPPER **Lux**
SKIPPER **Plus**
SKIPPER **P-Lux**



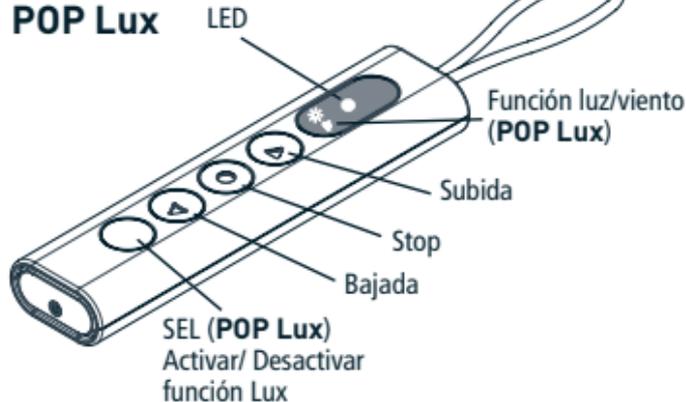
SKIPPER **LCD**
SKIPPER **SensO**



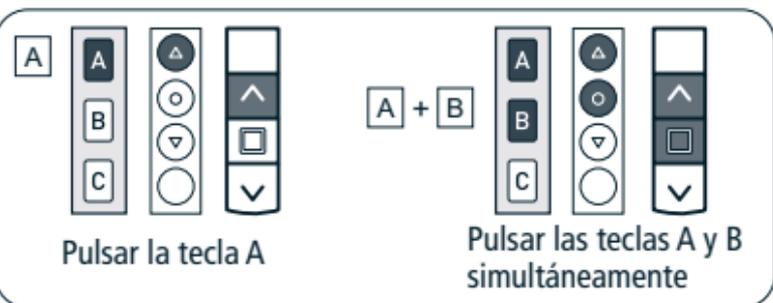
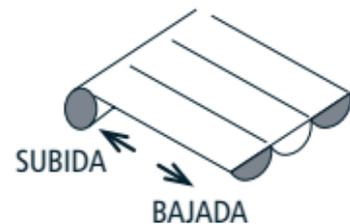
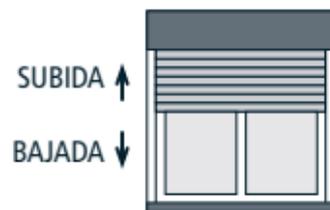
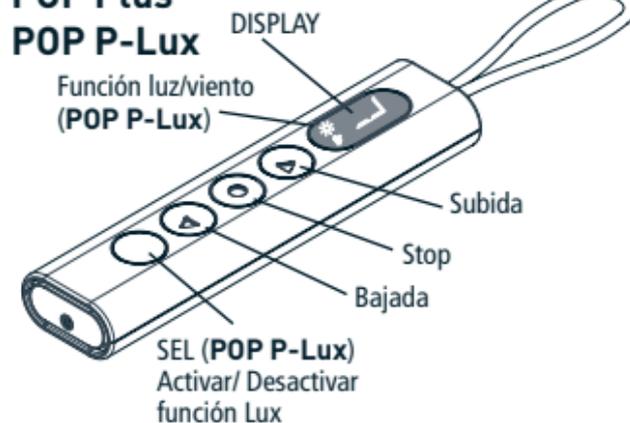
Ver el libro de instrucciones del emisor

Para evitar modificaciones accidentales en la programación del motor durante el uso cotidiano del emisor, la posibilidad de realizar programaciones será deshabilitada automáticamente transcurridas 8 horas desde el envío de la última secuencia.

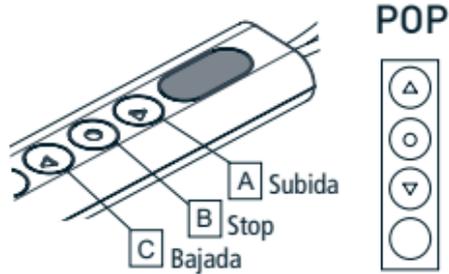
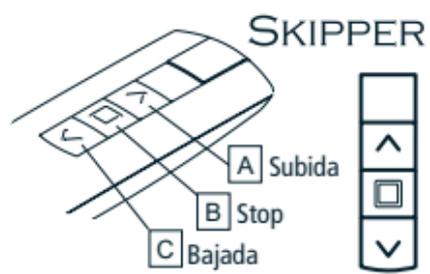
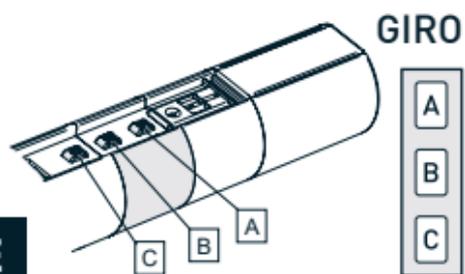
POP POP Lux



POP Plus POP P-Lux



LEYENDA DE SÍMBOLOS



en los dos primeros pasos el motor realiza una breve rotación en un sentido.



en el tercer paso el motor realiza una rotación larga en sentido contrario a las dos anteriores.



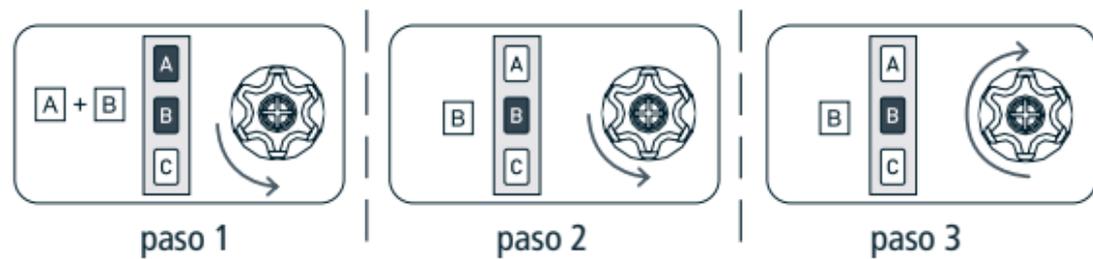
si en el tercer paso el motor realiza una doble rotación en el mismo sentido, la codificación no se ha realizado correctamente. Habrá que volver a codificar la función que estábamos realizando.

EXPLICACIÓN DE LAS SECUENCIAS DE MANDO

La mayor parte de las secuencias de mando están compuestas por tres pasos bien diferenciados, al término de los mismos el motor realiza una señal, con diversos tipos de rotación, según el paso haya concluido en modo positivo o negativo.

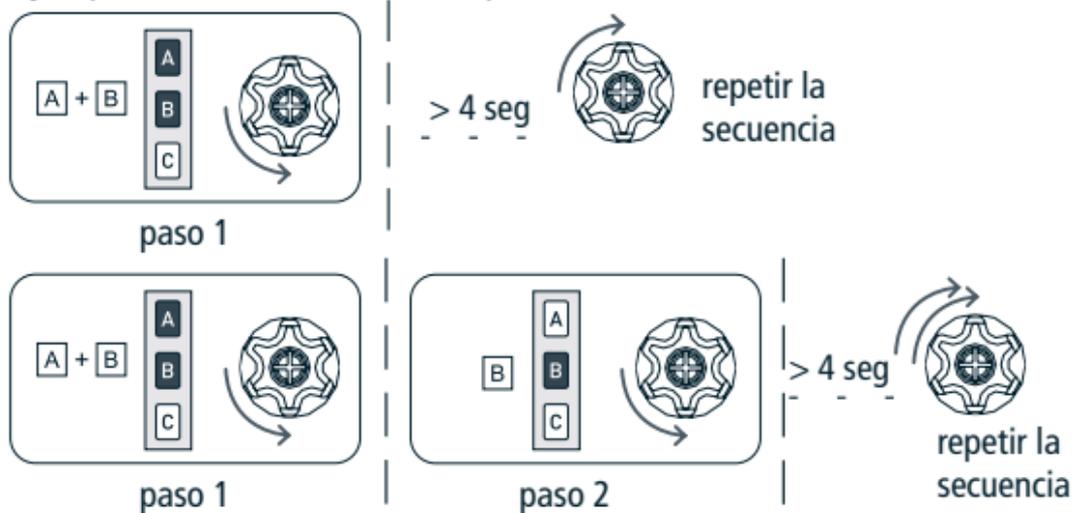
El objetivo de este apartado es reconocer las indicaciones del motor. Las teclas deben ser pulsadas tal y como se nos indica en la secuencia, sin que transcurran más de 4 segundos entre un paso y el otro. Si transcurren más de 4 segundos, la orden no será aceptada, y se deberá repetir la secuencia.

Ejemplo de secuencia de codificación:



Como se ve en el ejemplo, cuando la secuencia termina de manera positiva el motor vuelve a la posición inicial mediante una rotación larga en sentido contrario a las dos anteriores. De hecho dos breves rotaciones en el mismo sentido corresponden con una rotación larga en el sentido opuesto. El motor también vuelve a la posición inicial aunque la secuencia no haya sido correctamente completada, en este caso realizando una o dos breves rotaciones en sentido opuesto.

Ejemplos de secuencias incompletas:

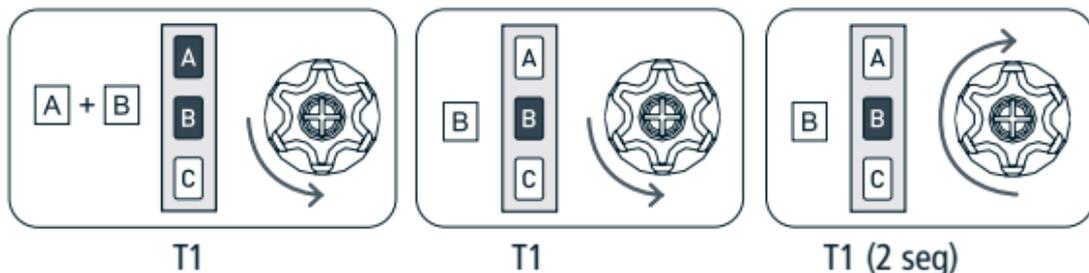


MEMORIZACIÓN DEL PRIMER EMISOR

Esta operación se puede realizar solamente cuando la centralita es nueva o se ha realizado una cancelación total de la memoria de la centralita.

Durante esta fase, para evitar interferencias, alimentar una sola centralita.

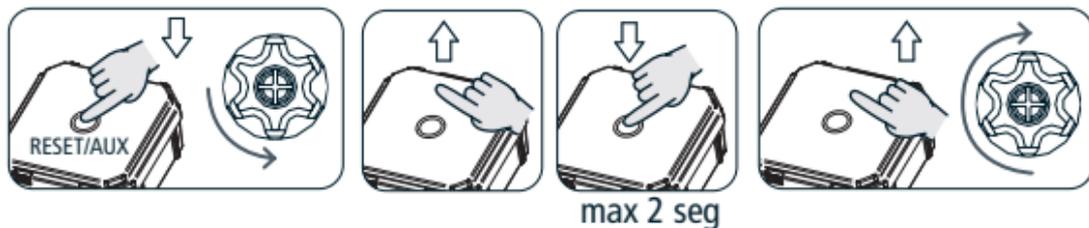
T1: Primer emisor a memorizar



CAMBIO DEL SENTIDO DE ROTACIÓN DEL MOTOR

Realizar esta operación cuando la rotación del motor no coincida con las teclas del emisor, por ejemplo si activando SUBIDA, la persiana/ toldo baja.

E Inversión del sentido de rotación utilizando el botón **RESET/AUX**:



El sentido de rotación también puede ser invertido, intercambiando los cables **negro** y **marrón** del motor.

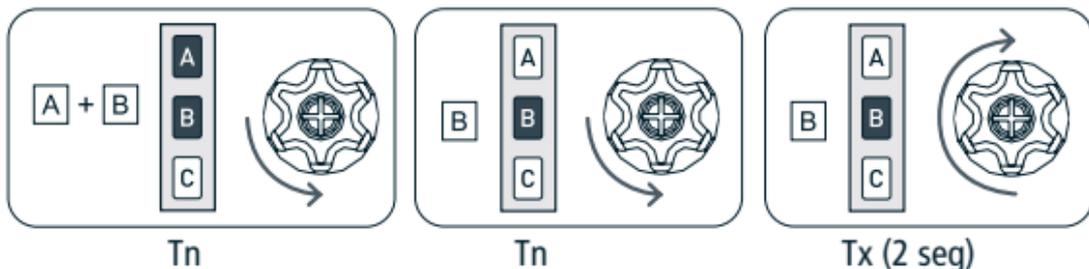
El cambio del sentido de rotación se mantiene tras una cancelación total de la memoria.

MEMORIZACIÓN DE OTROS EMISORES

Es posible memorizar hasta 15 emisores.

Tn: Emisor memorizado

Tx: Emisor a memorizar

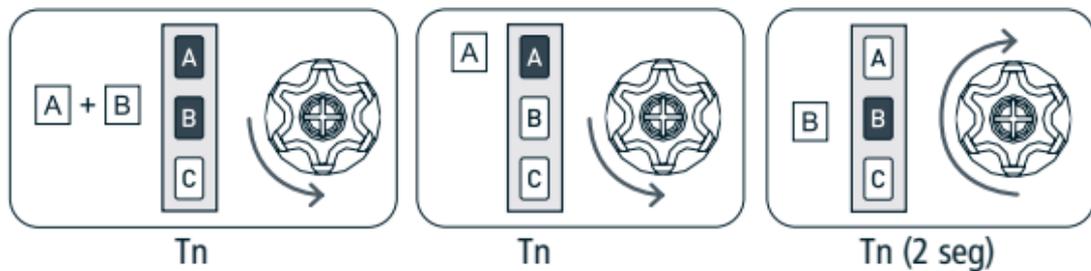


CANCELACIÓN DE UN EMISOR

Es posible cancelar individualmente cada emisor memorizado. Una vez cancelado el último, la centralita queda en las condiciones iniciales.

Lo mismo vale para los canales individuales del emisor multicanal, basta seleccionar el canal a cancelar antes de empezar la secuencia.

Tn: Emisor a cancelar

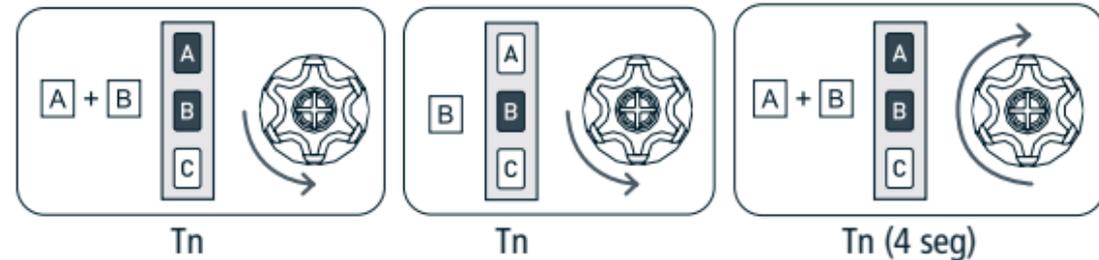


CANCELACIÓN TOTAL DE LA MEMORIA

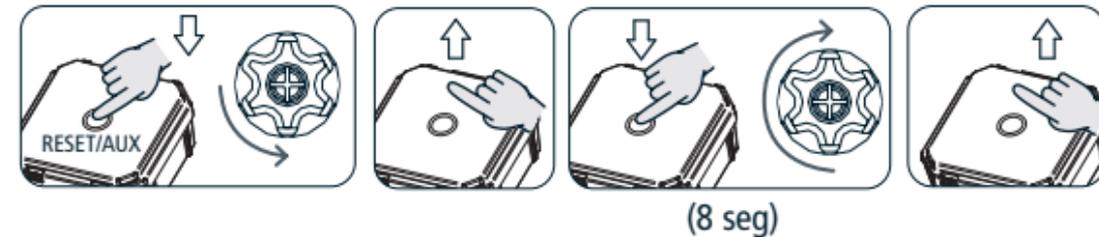
La cancelación total de la memoria se puede realizar de dos modos:

1) DESDE EL EMISOR

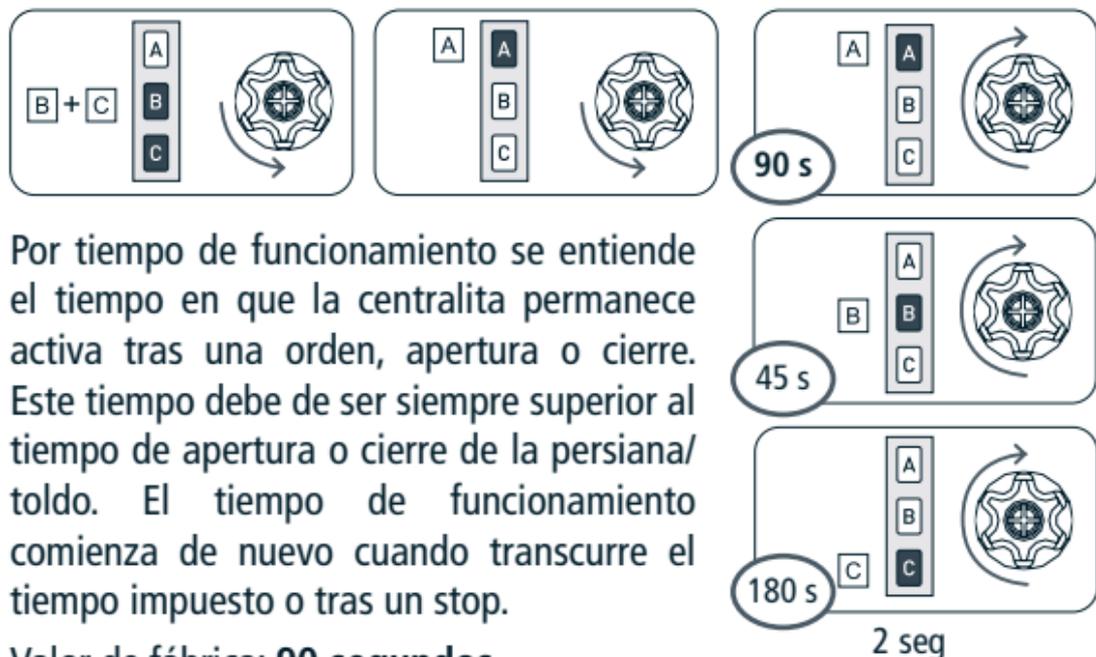
Tn: Emisor memorizado



2) DESDE EL BOTÓN RESET/AUX:



REGULACIÓN DEL TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO



Por tiempo de funcionamiento se entiende el tiempo en que la centralita permanece activa tras una orden, apertura o cierre. Este tiempo debe de ser siempre superior al tiempo de apertura o cierre de la persiana/toldo. El tiempo de funcionamiento comienza de nuevo cuando transcurre el tiempo impuesto o tras un stop.

Valor de fábrica: **90 segundos**.

El tiempo de funcionamiento impuesto se mantiene tras una cancelación total de la memoria.

INVERSOR PULSADOR

Es posible accionar el motor a través de un inversor pulsador conectado a la centralita con un cableado (accionamiento opcional). **El inversor pulsador debe de ser mecánicamente o eléctricamente interbloqueado** para evitar que subida y bajada entren a la vez. **Además el accionamiento debe de ser de tipo inestable** (inversor pulsador), es decir, de posición momentánea.

FUNCIONAMIENTO

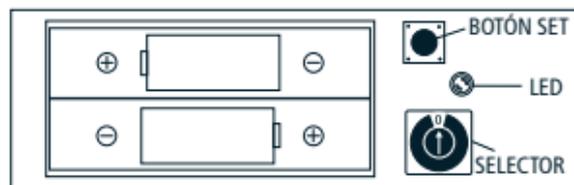
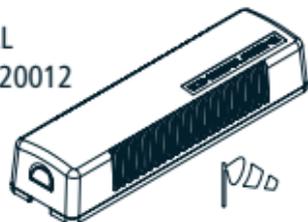


DISPOSITIVOS COMPATIBLES

SENSOR MISTRAL

Detecta las oscilaciones inducidas por el viento en la estructura de brazos.

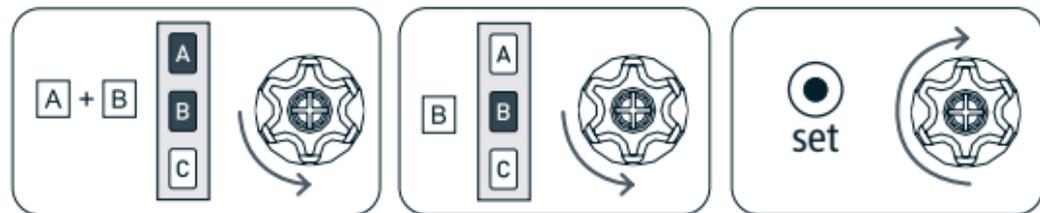
MISTRAL
Cód. A520012



Nota: durante una alarma de viento el led interno de la MYROLL parpadea.

MEMORIZACIÓN DEL SENSOR

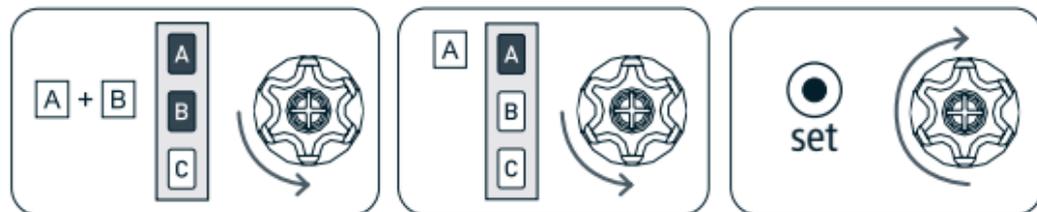
Para realizar la asociación del sensor a la centralita, es necesario tener previamente un emisor memorizado. Poner el selector del sensor en la posición 0 y llevar a cabo la siguiente secuencia:



2 seg

CANCELACIÓN DEL SENSOR

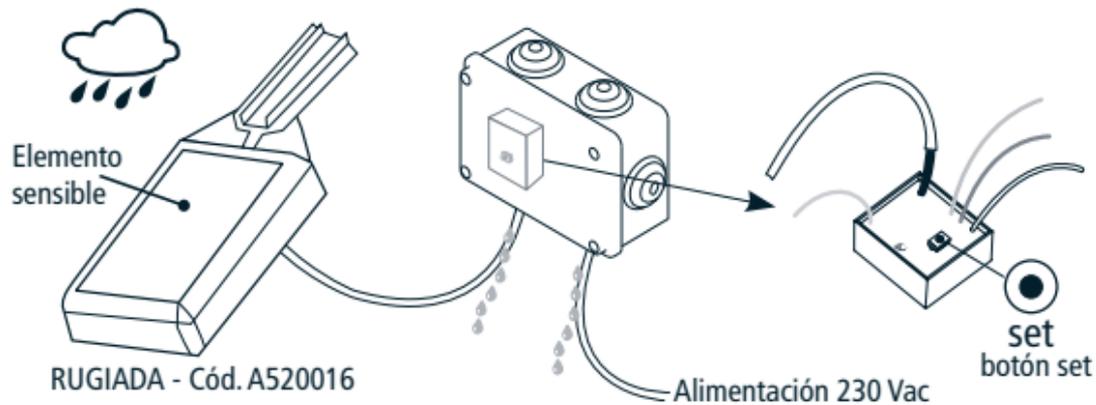
Para cancelar la asociación del sensor a la centralita es necesario un emisor ya memorizado. Poner el selector del sensor en la posición 0, esperar a que el sensor se apague (en caso de que esté activado) y llevar a cabo la siguiente secuencia:



2 seg

Para la descripción completa de las funciones de este dispositivo, consultar el libro de instrucciones contenido en el embalaje.

RUGIADA (TX SENSOR DE LLUVIA)

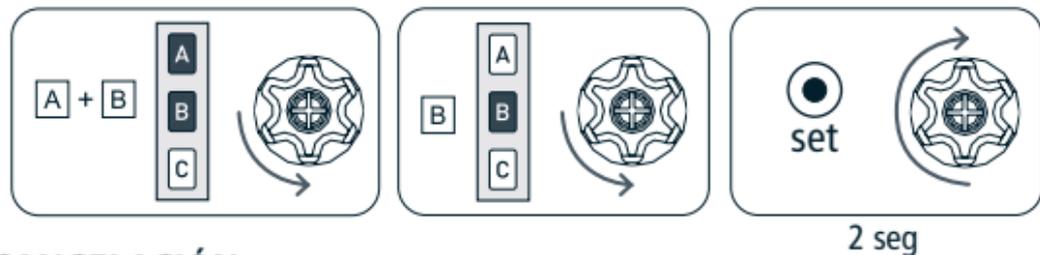


ANEMÓMETROS



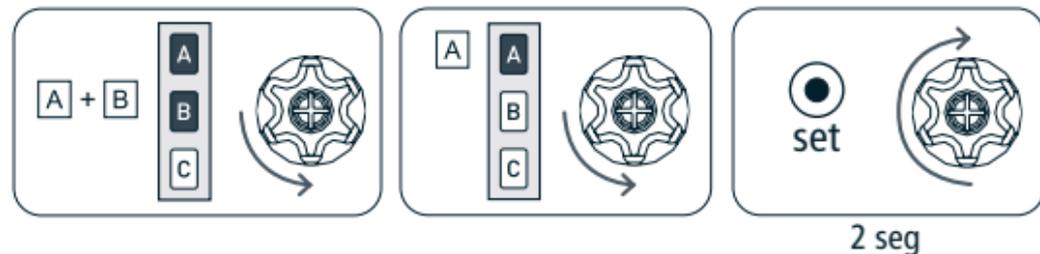
MEMORIZACIÓN

Para realizar la asociación del sensor a la centralita, es necesario tener previamente un emisor memorizado. Secuencia de memorización:



CANCELACIÓN

Para cancelar la asociación del sensor a la centralita es necesario un emisor ya memorizado. Secuencia de memorización:



Para la descripción completa de las funciones de estos dispositivos, consultar el libro de instrucciones contenido en el embalaje.

ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN LUZ (WindTec Lux)

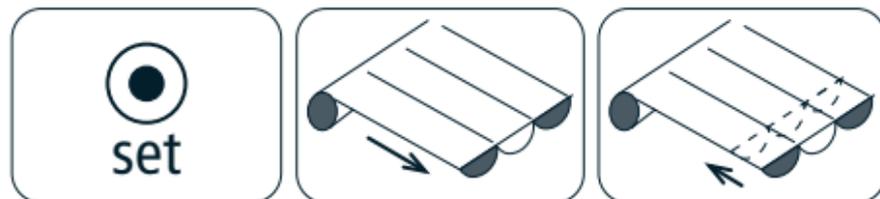
Para activar (automático) o desactivar (manual) la función luz consulte el manual de instrucciones suministrado con el sensor o el emisor que va a utilizar.

TEST PARA ANEMÓMETRO (WINDTEC/WINDTEC LUX)

Esta función es útil para verificar la correcta comunicación vía radio, y para efectuar la prueba de las funciones viento y sol.

Para activar la función TEST, mantendremos pulsado el botón SET (2 seg aprox), hasta que el toldo se extienda durante 10 segundos y con un breve movimiento de cierre señale que el modo test este activo. La función de test permanecerá activa durante 3 minutos durante los cuales puede comprobarse los valores de viento y sol establecidos sin necesidad de esperar los tiempos de activación. Después de 3 minutos, el sensor WindTec vuelve a funcionar en modo normal.

Durante la función de test el led interno de la MYROLL permanecerá encendido.



2 seg

PRUEBA DE LA FUNCIÓN VIENTO (WINDTEC, WINDTEC LUX)

Para evitar errores durante la prueba de la función viento, se recomienda desactivar la función sol. Moviendo las palas del anemómetro, cuando la velocidad notada por el sensor sea superior a la velocidad programada, el motor realiza la recogida del toldo.

PRUEBA DE LA FUNCIÓN SOL (WINDTEC LUX)

Asegurarse que la función sol esté activada. Cuando el sensor nota una variación de la intensidad de la luz: abre el toldo si la intensidad de la luz está por encima del umbral programado, por el contrario recoge el toldo si la intensidad de la luz está por debajo del umbral programado. Es posible repetir el test, para regular óptimamente el umbral deseado.

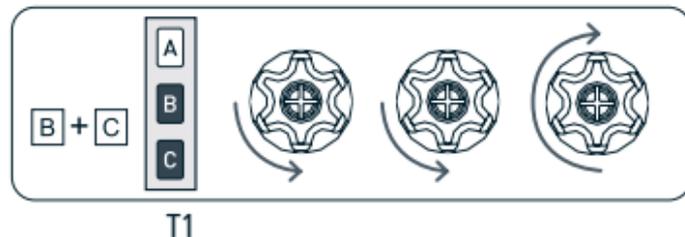
MEMORIZACIÓN TEMPORAL DE UN EMISOR

Esta función permite memorizar un emisor de forma temporal, por ejemplo, para permitir la puesta a punto de los fines de carrera durante el montaje en fábrica. El emisor definitivo se podrá memorizar más adelante utilizando la secuencia de mando correspondiente (ver: "MEMORIZACIÓN DEL PRIMER EMISOR"). Las operaciones que se indican a continuación solamente se pueden llevar a cabo cuando la centralita es nueva de fábrica, o bien después de una cancelación total de la memoria (ver: "CANCELACIÓN TOTAL DE LA MEMORIA"). Para garantizar que la programación temporal solamente se utiliza en la fase de instalación o de puesta a punto y no durante el uso cotidiano, la centralita solamente permite realizar las operaciones siguientes dentro de los límites de tiempo descritos. Alimentar la centralita, comprobar que en el radio de acción del emisor no están presentes otras centralitas alimentadas y/o con la memoria vacía.

Dentro de los 30 segundos posteriores al encendido, pulsar simultáneamente las teclas B y C, hasta que el motor conectado realiza la señal de confirmación.

El emisor permanecerá memorizado 5 minutos, mientras la centralita esté alimentada. Transcurridos 5 minutos o cuando se quite tensión a la centralita, el emisor se borrará.

T1: Primer emisor a memorizar



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

CE CHERUBINI S.p.A. declara que el producto es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

Directiva 2014/53/UE, Directiva 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad puede ser solicitado en: www.cherubini.it.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione	230 V / 50 Hz
- Frequenza radio	433,92 MHz
- Codifica	Rolling code
- Modulazione	AM/ASK
- Num. max trasmettitori	15
- Potenza max motore	500 W
- Temperatura di funzionamento	-10°C +55°C
- Dimensioni (mm)	48,5x48,5x22
- Peso (g)	30

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Spannung	230 V / 50 Hz
- Funkfrequenz	433,92 MHz
- Decoder System	Rolling code
- Modulation	AM/ASK
- Max. einstellbare Handsender	15
- Max. Motor Leistung	500 W
- Betriebstemperatur	-10°C +55°C
- Abmessungen (mm)	48,5x48,5x22
- Gewicht (g)	30

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación	230 V / 50 Hz
- Frecuencia radio	433,92 MHz
- Codificación	Rolling code
- Modulación	AM/ASK
- Núm. máx. emisores	15
- Potencia máx motor	500 W
- Temperatura de funcionamiento	-10°C +55°C
- Dimensiones (mm)	48,5x48,5x22
- Peso (g)	30

TECHNICAL FEATURES

- Power supply	230 V / 50 Hz
- Radio frequency	433,92 MHz
- Decoder system	Rolling code
- Modulation	AM/ASK
- Max. number transmitters	15
- Max motor power	500 W
- Operating temperature	-10°C +55°C
- Dimensions (mm)	48,5x48,5x22
- Weight (g)	30

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation	230 V / 50 Hz
- Fréquence radio	433,92 MHz
- Codification	Rolling code
- Modulation	AM/ASK
- Nombre maxi. d'émetteurs	15
- Puissance maxi. du moteur	500 W
- Température de fonctionnement	-10°C +55°C
- Dimensions (mm)	48,5x48,5x22
- Poids (g)	30 g

CHERUBINI S.p.A.

Via Adige 55
25081 Bedizzole (BS) - Italy
Tel. +39 030 6872.039 | Fax +39 030 6872.040
info@cherubini.it | www.cherubini.it

CHERUBINI Iberia S.L.

Avda. Unión Europea 11-H
Apdo. 283 - P. I. El Castillo
03630 Sax Alicante - Spain
Tel. +34 (0) 966 967 504 | Fax +34 (0) 966 967 505
info@cherubini.es | www.cherubini.es

CHERUBINI France S.a.r.l.

ZI Du Mas Barbet
165 Impasse Ampère
30600 Vauvert - France
Tél. +33 (0) 466 77 88 58 | Fax +33 (0) 466 77 92 32
info@cherubini.fr | www.cherubini.fr

CHERUBINI Deutschland GmbH

Siemensstrasse, 40 - 53121 Bonn - Deutschland
Tel. +49 (0) 228 962 976 34 / 35 | Fax +49 (0) 228 962 976 36
info@cherubini-group.de | www.cherubini-group.de

